



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W ALEKSANDROWIE KUJAWSKIM**

87-700 Aleksandrów Kujawski
ul. Słowackiego 8a
tel. 054 282 42 06 fax 054 282 23 34
e-mail: psse.aleksandrowkujawski@pis.gov.pl

N.HK-5211- 3-1-16/17

Aleksandrów Kujawski, dnia 30.11.2017r.

DECYZJA NR 570/17

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 i art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1261), w związku z art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 328 z późn. zm.), § 17 ust. 1 pkt 4, ust. 4 i 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989), art. 10 § 2 oraz art. 104, 108 § 1 i 130 § 3 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1257)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Aleksandrowie Kuj.

po zapoznaniu się z wynikami badań wody pobranej w dniu 28.11.2017 r. w ramach monitoringu kontrolnego i przeglądowego nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z wodociągu miasta Ciechocinek – (kod próbek L.HK-267/N/17, L.HK-268/N/17) przekazanych w dniu 30.11.2017r. przez Oddział Laboratoryjny Laboratorium Badania Środowiska Komunalnego Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Aleksandrowie Kuj. oraz zebranych w sprawie materiałem dowodowym,

**stwierdza brak przydatności wody do spożycia przez ludzi
z wodociągu miasta Ciechocinek
i nakazuje:**

zarządzającemu tym wodociągiem tj.

**Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Ciechocinku
przy ul. Nieszawskiej 21**

1. unieruchomić wodociąg miasta Ciechocinek oraz podjąć działania naprawcze mające na celu doprowadzenie jakości wody do zgodnej z wymaganiami określonymi w załączniku nr 3 część A punkt 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989),
2. zapewnić korzystającym z wody z wodociągu miasta Ciechocinek, wodę prawidłowej jakości z innego źródła zaopatrzenia, do czasu uzyskania prawidłowej jakości wody, zgodnej z wymaganiami ww. rozporządzenia,
3. przedłożyć sprawozdania z badań jakości wody z wodociągu miasta Ciechocinek o parametrach zgodnych z wymaganiami określonymi w załączniku nr 3 część A punkt 1 ww. rozporządzenia po przeprowadzeniu działań naprawczych,
4. poinformować w sposób skuteczny odbiorców korzystających z wody z wodociągu miasta Ciechocinek o braku przydatności wody do spożycia i całkowitym zakazie korzystania z wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi,
5. decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.

UZASADNIENIE

W dniu 28.11.2017 r. w ramach monitoringu kontrolnego i przeglądownego nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Aleksandrowie Kuj., pobrano do badań laboratoryjnych 3 próbki wody z sieci rozdzielczej – ze stałych monitoringowych punktów zlokalizowanych w Przedszkolu Samorządowym nr 2 w Ciechocinku przy ul. Wierzbowej 10, w Szkole Podstawowej nr 1 w Ciechocinku przy ul. Kopernika 18 oraz Oczyszczalni Ścieków przy ul. Sportowej w Ciechocinku.

W dwóch pobranych próbkach wody stwierdzono obecność **bakterii grupy coli w liczbie 1 - 11 j.t.k. w 100 ml.**

Woda jest bezpieczna dla zdrowia jeżeli spełnia m.in. dodatkowe wymagania mikrobiologiczne określone w załączniku nr 3 część A, zgodnie z którymi najwyższa dopuszczalna liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody wynosi **0 j.t.k. (jednostek tworzących kolonie).**

Woda z wodociągu publicznego miasta Ciechocinka z uwagi na ponadnormatywną liczbę bakterii grupy coli nie odpowiada wymaganiom załącznika nr 3 część A punkt 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

Wobec powyższego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Aleksandrowie Kuj. stwierdził brak przydatności wody do spożycia przez ludzi.

Zgodnie z § 17 ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989) właściwy państwowy powiatowy inspektor sanitarny w przypadku stwierdzenia braku przydatności wody do spożycia, **nakazuje unieruchomienie wodociągu** lub innego urządzenia zaopatrującego ludność w wodę oraz **podjęcie działań naprawczych** przez zarządzającego wodociągiem.

Korzystanie z wody, w której stwierdzono obecność bakterii grupy coli w liczbie **1 - 11 j.t.k./100 ml** może stwarzać zagrożenie wystąpienia niekorzystnych skutków dla zdrowia użytkowników. **W związku z powyższym wskazane było unieruchomienie wodociągu.** Oceniając ryzyko zdrowotne, do czasu uzyskania wody prawidłowej jakości zgodnej z wymaganiami określonymi w załączniku nr 3 część A punkt 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989), korzystającym z wody z wodociągu miasta Ciechocinek należy zapewnić wodę prawidłowej jakości z innego źródła zaopatrzenia.

Z wody wodociągu miasta Ciechocinek ujęcie Siarzewo i Kuczek, korzysta ok. 10719 osób mieszkańców miejscowości Ciechocinek. Średnia produkcja wody za rok 2016 wynosiła 3298 m³/d.

Administrator wodociągu jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania użytkowników, iż woda z ww. wodociągu nie nadaje się do spożycia, nie może być przeznaczona do przygotowywania posiłków, mycia naczyń, owoców i warzyw, mycia zębów, brania kąpieli oraz do przemywania otwartych ran.

Aby wpłynąć na poprawę istniejącego stanu higienicznego, konieczne stało się wydanie zaleceń zmierzających do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości oraz stwierdzenie braku przydatności wody do spożycia.

Ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzkiego na podstawie art. 108 § 1 i art. 130 § 3 pkt 1 k.p.a. niniejszej decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności, odstępując jednocześnie, na podstawie art. 10 § 2 k.p.a. od wszczęcia postępowania administracyjnego.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Aleksandrowie Kuj. postanawia jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji stronie przysługuje prawo wniesienia odwołania.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4 za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Aleksandrowie Kujawskim.
3. Mimo wniesienia odwołania decyzja podlega wykonaniu w przypadku, gdy:
 - decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108 k.p.a.),
 - decyzją podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy,
 - decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
4. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i 2 k.p.a.).
5. Zrzeczenie się prawa do odwołania skutkuje ostatecznością i prawomocnością decyzji, to jest brakiem możliwości zaskarżenia takiej decyzji do organu wyższego stopnia oraz złożenia skargi do sądu administracyjnego.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Aleksandrowie Kuj.

lek. med. Ewa Jankowska
Specjalista epidemiolog

Otrzymują: - za potwierdzeniem odbioru + pocztą elektroniczną

1. MPWiK Sp. z o.o. ul. Nieszawska 21 87-720 Ciechocinek
na adres: ciechwod@pro.onet.pl
2. Burmistrz Miasta Ciechocinka ul. Kopernika 19 87-720 Ciechocinek
na adres: ratusz@ciechocinek.pl
3. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4, 83-031 Bydgoszcz
na adres: wsse.bydgoszcz@pis.gov.pl
4. Kujawsko-Pomorski Urząd Wojewódzki, Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego,
ul. Jagiellońska 3, 85-950 Bydgoszcz
na adres: kryzys@bydgoszcz.uw.gov.pl
5. Starosta Aleksandrowski, ul. Słowackiego 8 87-700 Aleksandrów Kuj.
na adres: sekretariat@aleksandrow.pl
6. Powiatowy Lekarz Weterynarii, ul. Wypiańskiego 3 87-700 Aleksandrów Kuj.
na adres: aleksakuj.piw@wp.pl
7. Wydział Zarządzania Kryzysowego i Spraw Obronnych Starostwa Powiatowego w Aleksandrowie
Kuj. na adres: zarzadzanie.kryzysowe@aleksandrow.pl
8. N.HŻ, N.HD, N.EP, N.HP wm.
9. N.HK a/a



Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji

Spółka z o.o. w Ciechocinku

87-720 Ciechocinek ul. Nieszawska 21

tel./fax: +48 54 283 6224 e-mail: ciechwod@pro.onet.pl www.bip.mpwik-ciechocinek.pl

NIP 891-101-23-25 KRS: 0000200181 Sąd Rejonowy w Toruniu Kapitał zakładowy: 10.533.500zł

Ciechocinek 2017-11-30

**Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Aleksandrowie Kuj.
ul. Słowackiego 8a
87 – 700 Aleksandrów Kuj.**

dotyczy : Decyzji Nr 570/17 – NHK-5211-3-1-16/17 z dnia 30.11.2017 r.

W odpowiedzi na przesłaną nam wspomnianą Decyzję Nr 570/17 informujemy:

- **Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. w Ciechocinku nie zgadza się z Waszą argumentacją i uzasadnieniem, powodującymi unieruchomienie wodociągu miasta Ciechocinka.**
- **Według Waszej argumentacji przyczyną takiej decyzji jest obecność bakterii grupy coli w liczbie 1 – 11 j.t.k. w 100 ml., pobranych w punktach zlokalizowanych w Przedszkolu Samorządowym nr 2 w Ciechocinku przy ul. Wierzbowej 10, w Szkole Podstawowej nr 1 w Ciechocinku przy ul. Kopernika 18 oraz Oczyszczalni Ścieków przy ul. Sportowej w Ciechocinku. Z posiadanych i przekazanych nam przez Was informacji wynika, że w punkcie w Szkole Podstawowej wykryto „1” bakterię coli, a w punkcie w Przedszkolu Samorządowym „11”, w punkcie Oczyszczalni Ścieków nie wykryto bakterii.**
- **Nadmieniamy, że wszystkie próbki w dniu 28.11.2017 r. zostały pobrane na instalacji wewnętrznej odbiorców usług, częstokroć w miejscach znacznie oddalonych od punktu wydania świadczenia usługi z naszej strony tj. wodomierza. Taki sposób poboru próbek absolutnie nie świadczy o złej jakości wody w sieci wodociągowej eksploatowanej przez nasze przedsiębiorstwo. Obowiązkiem właściciela (użytkownika obiektu) jest utrzymanie wewnętrznej instalacji wodociągowej, gwarantującą właściwą jakość wody. Jest faktem, że oddalenie punktu poboru wody od wodomierza powoduje pogorszenie jakości wody oraz pomiar jej parametrów (w tym przypadku mikrobiologii) ze względu na złą jakość rur instalacji, zwiększoną temperaturę wody, możliwość występowania źródeł skażenia na instalacji wewnętrznej odbiorców usług. Wiarygodnym i miarodajnym pomiarem dla MPWiK jest pobór w miejscu wydania świadczenia usługi tj. przy wodomierzu, i tam należy dokonywać kontrolnych poborów wody.**
- **Ponadto jesteśmy zaskoczeni, że w powyższym dniu nie pobrano próbek jakości wody w źródłach jej dostawy tj. na Ujęciu Wody Siarzewo i Ujęciu Wody Kuczek, co jednoznacznie określiło by ewentualną przyczynę skażenia. Wodę z naszego Ujęcia Wody Siarzewo pobrano w dniu dzisiejszym tj. 30.11. br. i na dzień dzisiejszy brak wyników określających jej złą jakość, natomiast wody z Ujęcia Wody Kuczek w ogóle nie pobrano, celem zbadania jej jakości, co uważamy za rzecz niezrozumiałą w świetle podjętej przez Was decyzji unieruchamiającej sieć wodociągową. Nasza spółka przystąpiła niezwłocznie do chlorowania sieci oraz jej płukania oraz pobraliśmy**

próbki jakości wody, celem potwierdzenia jej jakości oraz zlokalizowania ewentualnej przyczyny powstania nieprawidłowości w zakresie bakteriologii. W dniu jutrzejszym pobierzemy wodę z komory wodomierza dostawcy z Kuczka, celem stwierdzenia jej jakości pod względem mikrobiologicznym. Ponadto przystąpimy do wykonania punktu czerpalnego w Przedszkolu Samorządowym nr 2 w studziencie wodomierzowej, czyli miejscu, gdzie kończy się nasza odpowiedzialność za jakość wody. Mamy także zastrzeżenia co do pomiaru jakości wody w Szkole Podstawowej nr 1, gdzie pobrano wodę z kuchni, a lokalizacja wodomierza jest kilkadziesiąt metrów wcześniej od miejsca pobrania (czyli studzienki z wodomierzem).

Informujemy, że wykonamy pomiary jakości wody w ramach rekontroli i potwierdzenia wyników w dniu 1 grudnia br.

- Mając powyższe na uwadze w całej rozciągłości nie zgadzamy się z argumentacją oraz decyzją unieruchamiającą wodociąg miasta Ciechocinka, uważając ją za pochopną i nie znajdującą uzasadnienia powodującego jej wydanie tj. orzeczeń wody z wyjścia do sieci z ujęć wody i sieci wodociągowej (wodociągu).

KIEROWNIK TECHNICZNY

[Signature]
inż. Piotr Zabłocki

Od: Ja (w.buchalska@wp.pl)

30 lis 2017 19:04 (minutę temu)

Do: sanepid aleksandrow psse.aleksandrowkujawski@pis.gov.pl

Temat: Brak tematu



Dnia 30 listopada 2017 18:46 Wanda Buchalska <w.buchalska@wp.pl> napisał(a):

Dnia 30 listopada 2017 17:25 Wanda Buchalska <w.buchalska@wp.pl> napisał(a):

Dnia 30 listopada 2017 17:11 Wanda Buchalska <w.buchalska@wp.pl> napisał(a):

W nawiązaniu do otrzymanej decyzji nr. 570/17 w zakresie unieruchomienia wodociągu Miasta Ciechocinka w dniu 30.11 o godz. 14.45 informujemy:

- decyzja została wydana na podstawie badań w instalacji wewnętrznej odbiorcy usług tj szkoły/ pomieszczenie wodomierzowe/ i przedszkola / kuchnia/

za jakość wody w przyłączy i instalacji odpowiada odbiorca usług a wodomierz dla przedszkola znajduje się w studzience wodomierzowej przed budynkiem, poza studzienką występuje bardzo długie przyłącza i instalacja za którą nie odpowiadamy. zaznaczyć należy że z 3 punktu woda jest prawidłowa bakteriologicznie t.j oczyszczalnia ścieków, pobierana w tym samym czasie

nie pobrano wody z Uj. wody w Siarzewie w dniu 28.11 a wg Nas skoro jest pobór kontrolny to powinna być pobrana Ponadto kontrolnie w dniu 30.11 pobrano jedynie wodę z Uj, wody z Siarzewa a nie pobrano od 50% dostawcy wody z Kuczka. PPIS ma informację że Miasto Ciechocinek w 50% w wodę zabezpiecza właśnie Kuczek. Uważamy to za zasadniczy błąd w toku postępowania i wydania pochopnej decyzji dla MPWiK z powiadomieniem 7 podmiotów w tym Pana Burmistrza Miasta W dniu dzisiejszym dostawca wody GPU Algawa dostarczył Nam wyniki badań bakteriologii z Uj wody / godz. 15.35/ z dnia 24/27.11, i dostawa wody z tego ujęcia jest kontynuowana. Pomimo że pobierając wodę dziś t.j 30.11 z uj, wody Siarzewo nie pobrano kontrolnie z Uj Kuczek.

Po naradzie z kierownictwem GPU Algawa ustaliliśmy że w dniu 1.XII o godz. 7.15 pobrana zostanie woda z komory wodomierzowej t.j miejscu dostawy i odpowiedzialności dostawcy hurtowego.

Od godz. 11 woda na ujęciu jest dostarczana z zapobiegawczym chlorowaniem.

w dniu 29.11 MPWiK dokonało płukania sieci i przyłączy przedszkola przy ul. Wierzbowej

Skoro dziś t.j 30.11 mamy pobraną wodę do badania z ujęcia, wieży i punktów kontrolnych oczekujemy na wyniki w dniu 1.XII w godz rannych.

Zasadniczo nie pobrano do badania wody z wodociągu/ żadnego/ tj sieci żeby stwierdzić brak przydatności do spożycia.

Uważamy też że woda z ujęcia jest prawidłowa bakteriologicznie, bo jeszcze nie było przypadku żeby nie była, a pobierając z instalacji/ kuchni/ nie można tego przenosić na wodociąg inaczej sieć wodociągową w ciągłej eksploatacji.

Uj. wody jest też zapobiegawczo chlorowane od popołudnia 29.11, pomimo że nie wykonywaliśmy żadnych prac na ujęciu ani sieci, prac nie wykonywano też na Uj. wody Kuczek jak informuje kierownictwo tej spółki.

Na moment wydania decyzji źródłem dostawy wody jest UJ, wody Kuczek, nie wstrzymujemy też dostawy wody z Uj, Siarzewo bo nie ma podstaw badawczych PPIS- wyników badań.

Oczekujemy na jutrzejsze ranne powiadomienie o wynikach pobranych dziś t.j 30.11.

Ze swojej strony dokonamy pobrania próbek w dniu 1.XII, w ramach rekontroli wyników w miejscu świadczenia usługi- odpowiedzialności Naszej t.j wodomierza. Zaznaczyć należy że na starych instalacjach odbiorców nie ma zaworów antyskażeniowych czy zwrotnych i może dochodzić do wtórnego zanieczyszczenia wody, przegrzania instalacji a w temp. może rodzić się bakteria. Przy poborze następuje za krótki okres płukania z instalacji aby uzyskać odpowiedni parametr temperaturowy. MPWiK w dniu 1.XII rozważy montaż punktów poboru w studzienkach, przy zaworach za wodomierzem tj. granicy odpowiedzialności dostawcy wody.

Na dzień dzisiejszy nie możemy przeprowadzić żadnych działań naprawczych. Wykonaliśmy płukanie sieci w ul. Bema- Zdrojowa-Polna-Wierzbowa-Warzelniana, Woj. Polskiego-Nieszawska-700lecia i następuje zapobiegawcze chlorowanie z ujęcia wody zarówno z Kuczka jak i Siarzewa. Nie mamy żadnej negatywnej próbki jakości wody z ujęć czy sieci ze strony PPIS w Aleksandrowie Kuj

do Wiadomości
Pan Burmistrz Miasta Leszek Dzierżewicz

Wanda Buchalska Prezes MPWiK

W.g naszej wiedzy to jest ok 40 przypadek w ciągu roku wydania decyzji w Woj Kuj. Pomorskim

Po konsultacji z Właścicielem spółki tj Panem Burmistrzem, ze względu na brak badań pobranych w dniu dzisiejszym próbek z Uj. wody w Siarzewie podjęliśmy decyzję o wstrzymaniu dostaw wody do sieci z tego ujęcia oczekujemy na jutrzejszą informację odnośnie analiz z pobranych próbek. W. Buchalska zamknięto na sieci przyłącza do obiektu przedszkola i szkoły do czasu uzyskania wyników.

PREZES ZARZĄDU
W. Buchalska
Wanda Buchalska

BIP Spółki



AB 680

Miejskie Wodociągi i Oczyszczalnia Sp.z o.o.
Laboratorium Centralne
 86-300 Grudziądz, ul. Curie - Skłodowskiej 10,
 tel.(56) 4504913 fax. (56) 4504914 e-mail:laboratorium@mwio.pl

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE Z BADAŃ ZAWIERA WYNIKI BADAŃ OBJĘTE ZAKRESEM AKREDYTACJI ORAZ BADAŃ NIEAKREDYTOWANYCH. WYNIKI SPOZA ZAKRESU AKREDYTACJI OZNACZONO „N”, WYNIKI AKREDYTOWANE „A”

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr

7804/2017 z dnia 2017-11-27

- Nazwa i adres zleceniodawcy: **GMINNE PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWE ALGAWA SP. Z O. O. PRZEMYSŁOWA 10 87-700 ALEKSANDRÓW KUJAWSKI**
- Miejsce/Punkt pobrania/opis próbki : **SUW KUCZEK, WODA UZDATNIONA**
- Badany obiekt: **Woda**
- Data pobrania, godzina / dostarczenia: **2017-11-24 / 2017-11-24**
- Data przyjęcia do badania-data wykonania badania: **2017-11-24 / 2017-11-27**
- Zlecenie nr: **5223/11/2017**
- Kod próbki: **7804/B/11/2017**
- Próbki pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Tomasz Rochon zgodnie z PN-EN ISO 19458:2007 (A)**
- Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
- Numer protokołu pobrania: **180/11/2017**

| Lp | Badany parametr/wskaźnik | Metoda badawcza | Wynik badania | Jednostka ¹ | Niepewność ² | NDW ³ | Objaśnienia ⁴ |
|----|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| 1 | Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0 | jtk/100ml | - | 0 | A/R |
| 2 | Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 7899-2:2004 | 0 | jtk/100ml | - | 0 | A/R |
| 3 | Escherichia coli (metoda filtracji membranowej) | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | 0 | jtk/100ml | - | 0 | A/R |

Autoryzuje Koordynator PLM: Dorota Kicerman

Objaśnienia:^{1/} liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.^{2/} **Badania bakteriologicznego** – przedział ufności dla wyniku badania (przy 95% prawdopodobieństwie) wyznaczony na podstawie PKN-ISO/TS 19036^{3/} **NDW** – Najwyższa Dopuszczalna Wartość wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 1989/2015)^{4/} **A**-metoda akredytowana zgodnie z zakresem akredytacji nr AB680; **N**- metoda nieakredytowana; **R**-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. (tekst jednolity Dz. U. , poz. 328/2017), posiada zatwierdzenie Państwowej Inspekcji Sanitarnej-DECYZJA NR 58/N.HK/17 na badanie próbek wody przeznaczonej do spożycia.

Badania mikrobiologiczne wody są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz.1989/2015)

Oświadczenie:

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanego obiektu.
- Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo złożenia skargi w terminie 14 dni od daty wykonania badania lub nadania sprawozdania z badań pocztą
- W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek
- W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu pobrania na podstawie informacji uzyskanych od klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu.
- Laboratorium jest odpowiedzialne przed klientem za pracę podwykonawcy, z wyjątkiem przypadku, kiedy podwykonawca został wskazany przez klienta lub organ stanowiący

Ogólna liczba stron Sprawozdania z badań: 1.

Rozdzielnik:

- Zleceniodawca
- a/a.

dyplom
30 XI
godzi.
15:35
Biod

Kierownik Laboratorium:

Kierownik Laboratorium:

KONIEC

chlora nie
na
zapo białego ore



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 413967/17/POZ/1

Zastępuje sprawozdanie z badań nr 413967/17/POZ z dnia 2017-10-11

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zleceniodawca GPU ALGAWA PRZEMYSŁOWA 10 87-700 ALEKSANDRÓW KUJAWSKI | | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA DO SPOŻYCIA Miejsce, punkt poboru: SUW KUCZEK Data, godzina pobrania: 06.10.2017, 09:30 Próbki pobrał próbobiorca p. Paweł Waltrowski Próbki pobrane metodą akredytowaną przez pracownika Laboratorium J.S. Hamilton Poland S.A. zgodnie z normą: PN-EN ISO 19458:2007 Temperatura w termotorbie w trakcie poboru: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas transportu: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas przyjęcia próbki do laboratorium: 2,0°C Godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 16:00 Stan próbki bez zastrzeżeń |
| Data przyjęcia próbki: | 2017-10-06 | Zlecenie z dnia 2017-10-06 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A. |
| Data zakończenia badań: | 2017-10-11 | |
| Data utworzenia sprawozdania: | 2017-10-12 | |


| Rodzaj badania | Metoda | Jednostka | Wynik | Kryteria | Parametr zgodny/niezgodny |
|------------------------------------------------|--------------------------|-----------|-------|----------|---------------------------|
| * Liczba bakterii z grupy coli ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | jtk/100ml | 0 | 0 | zgodny |
| * Liczba Enterokoków kałowych ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 7899-2:2004 | jtk/100ml | 0 | 0 | zgodny |
| * Liczba Escherichia coli ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 | jtk/100ml | 0 | 0 | zgodny |

¹⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015, poz. 1989).

²⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Poznaniu (decyzja nr HK-420/0-15(7)/17 z dnia 15.03.2017r.).

KONIEC SPRAWOZDANIA

MIP
G.H.
2017



Autoryzował: Marta Raczkowska, Specjalista ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Poznań 61-660, Dożynkowa 9 Blok G

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95%. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane, PCA; # Wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 1

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 01.06.2017

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 413863/17/POZ

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zleceniodawca GPU ALGAWA PRZEMYSŁOWA 10 87-700 ALEKSANDRÓW KUJAWSKI | | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA DO SPOŻYCIA Miejsce, punkt poboru: SUW KUCZEK Data, godzina pobrania: 06.10.2017, 10:10 Próbki pobrał próbobiorca p. Paweł Waltrowski Próbki pobrane metodą akredytowaną przez pracownika Laboratorium J.S. Hamilton Poland S.A. zgodnie z normą: PN-ISO 5667-5:2003 Temperatura w termotorbie w trakcie poboru: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas transportu: 2,0°C Temperatura w termotorbie podczas przyjęcia próbki do laboratorium: 2,0°C Godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 16:00 Stan próbki bez zastrzeżeń |
| Data przyjęcia próbki: | 2017-10-06 | Zlecenie z dnia 2017-10-06 Próbki pobrane przez pracownika J.S. Hamilton Poland S.A. |
| Data zakończenia badań: | 2017-10-18 | |
| Data utworzenia sprawozdania: | 2017-10-18 | |

| Rodzaj badania | Metoda | Jednostka | Wynik | Kryteria | Parametr zgodny/niezgodny |
|------------------------------------------|------------------------|-----------|-------|----------|---------------------------|
| * Zawartość pierwiastków ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 17294-2:2016 | | | | |
| Mangan | | µg/l | 2,8 | ≤50 | zgodny |
| Żelazo | | µg/l | 37 | ≤200 | zgodny |

¹⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 68/2016/S z dnia 14.12.2016 i 26/2017/S z dnia 30.05.2017).

²⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015, poz. 1989).

KONIEC SPRAWOZDANIA

MIP
6.11.2017
[Signature]

Autoryzował: Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95%. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane, PCA; # Wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 1

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 01.06.2017

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

